

AUDITORIUM

Espace JE Bj 01.2001

Druckversion : 6025402762A

<URD-112-A> XB/EW <99K00F0K01>

INHALTSVERZEICHNIS

I) LENKRAD-SATELLITENTYP

II) KURZANLEITUNG

Kurze Beschreibung der wichtigsten Funktionen

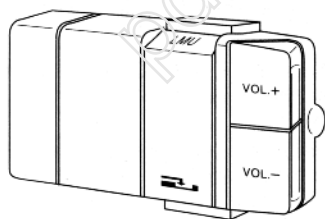
III) DETAILLIERTE ANLEITUNG

- Warnungen
- Zu dieser Anleitung
- Gebrauch der Infrarot-Fernbedienung
- Vorbereitungen
- Einschalten (ON) und Wechseln der Betriebsart
- Klangregelung
- Rundfunkempfang
- Cassettenbetrieb
- CD-Betrieb
- Stummschaltung bei Telefongesprächen

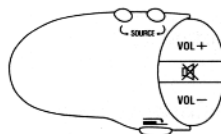
I) LENKRAD-SATELLITENTYP

Wie unten gezeigt, gibt es zwei verschiedene Lenkrad-Satelliten. In dieser Anleitung werden beide Typen erläutert. Lesen Sie bitte die entsprechende Erläuterung für den Typ Ihres Lenkrad-Satelliten.

Typ A

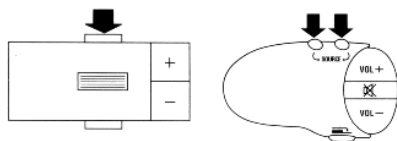


Typ B



II) KURZANLEITUNG

1) Satellitenfunktionen



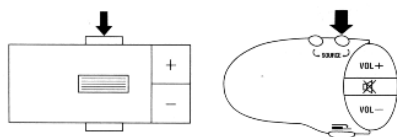
Audio-Player und Radio werden mit jedem langen Druck auf diese Taste der Reihe nach aktiviert.

Typ A: Aus (OFF) → RADIO → CD⁽¹⁾ → CASSETTE⁽²⁾ → Aus (OFF)

Typ B: Aus (OFF) ↔ RADIO ↔ CD⁽¹⁾ ↔ CASSETTE⁽²⁾ ↔ Aus (OFF)

⁽¹⁾ Im CD-Player muß eine CD eingelegt sein.

⁽²⁾ Im Cassettenspieler muß sich eine Cassette befinden.



Im Radio-Modus wird der Wellenbereich mit jedem kurzen Druck auf diese Taste gewechselt:

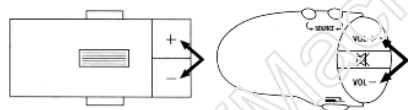
UKW1 → UKW2 → UKW3 → MW/LW → UKW1 → UKW2 → usw.

Bei CD-Player-Wiedergabe werden die Positionen der CDs im Player durch kurzes Drücken der Taste gezeigt:

In diesen Beispiel befinden sich CDs in den Fächern 1, 3 und 4.

1 - 3 4 - -

"-" bedeutet, daß sich in diesem Fach keine CD befindet.



Diese beiden Tasten dienen zur Einstellung der Lautstärke.

Außerdem kann die Lautstärke durch gleichzeitiges Ziehen der beiden Tasten abgesenkt werden. Um wieder zur ursprünglichen Position zurückzugelangen, ziehen Sie die beiden Tasten noch einmal.

Durch Drehen des Knopfes um eine oder mehr Drehungen in eine beliebige Richtung werden die folgenden Funktionen aktiviert:

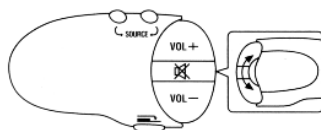
- Bei Rundfunkempfang wird innerhalb der gespeicherten Sendestationen umgeschaltet (sechs Möglichkeiten innerhalb einer Schleife).
- Bei CD-Player-Wiedergabe Wechsel des gerade spielenden Titels.
- Bei Cassettenspieler-Wiedergabe finden die folgenden Schleifenfunktionen statt:

In einer Richtung:

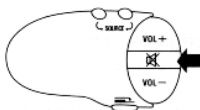
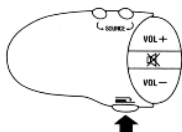
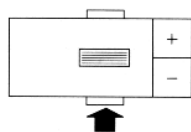
1. Drehung: Schnellvorlauf → 2. Drehung: Leerstellen-Übersprung vorwärts

In anderer Richtung:

1. Drehung: Rücklauf → 2. Drehung: Leerstellen-Übersprung rückwärts



Zum Stoppen des Schnellvorlauf-, Rücklauf oder Leerstellen-Übersprungbetriebs drehen Sie den Knopf in die entgegengesetzte Richtung. Die Cassettenband-Wiedergabe wird fortgesetzt.



Durch Drücken dieser Taste werden die folgenden Funktionen aktiviert:

- Bei Radiobetrieb:

Durch einen kurzen Druck wird die Suchlauffunktion gestartet.

Mit einem langen Druck wird die BSM-Funktion gestartet.

- Bei Cassettenbetrieb Richtungswechsel.
- Bei CD-Betrieb Wechsel der gerade spielenden CD-Nummer.

Nur Typ B:

Durch Ziehen der Taste wird das System stummgeschaltet.

2) Einige Bedienungsbeispiele unter Verwendung der Fernbedienung

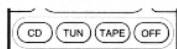
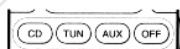


Modell mit Display



Modell ohne Display

2.1) Einschalten des Audio-Systems



Drücken Sie die Taste CD, TUN oder TAPE (AUX), je nachdem welche Betriebsart Sie wünschen.

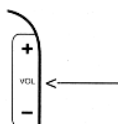
Zum Ausschalten des Systems drücken Sie OFF.

2.2) Einstellen des Klangs

- Lautstärke:

Drücken Sie die Taste VOL + oder VOL -.

VOL 05



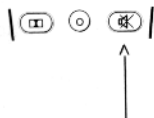
- Klangqualität:

Nach einmaligem Drücken der Taste AUD wählen Sie die gewünschte Einstellung, indem die Taste einige Male der Reihe nach gedrückt wird:

1. Druck: Tuner-Information → 2.: FADER (+: vorwärts; -: rückwärts) → 3.: BASS → 4.: MID → 5.: TREBLE → 6.: BALANCE (+: nach rechts; -: nach links)

- Die Tuner-Informations-Betriebsart ist nur wirksam, wenn ein UKW-Sender empfangen wird.

Nachdem die obigen Einstellungen vorgenommen wurden, kann die Lautstärke mit den Tasten VOL + bzw. VOL – einreguliert werden.



- Audio-Stummschaltung:

Drücken Sie diese Taste.

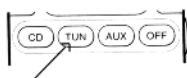
MUTE

Zum Wiederherstellen der vorherigen Lautstärke drücken Sie diese Taste erneut.

Die Audio-Stummschaltung kann auch durch Drücken der Taste VOL + oder VOL – am Satelliten bzw. an der Fernbedienung aufgehoben werden.

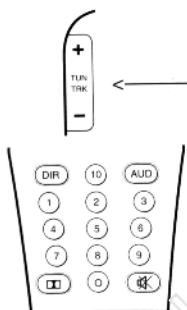
2.3) Gebrauch des Radios

a) Wählen Sie den Tuner-Modus



- Drücken Sie die Taste TUN.

b) Stimmen Sie einen Sender ab



- Durch Gedrückthalten der Taste (+) oder (-) (2 Pieptöne) beginnt ein Frequenzsuchlauf, bis die nächste Sendestation mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.
- Schrittweise Abstimmung erfolgt durch Antippen dieser Taste.

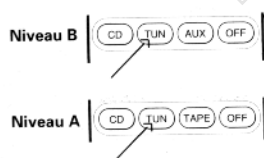
Modell mit Display: Mit diesen Tasten kann die Frequenz einer Sendestation direkt eingegeben werden (nur bei UKW).

Z.B. 10 3 5 0 für

FI 103.5

Dieser Befehl wird ausgeführt, sobald die 4. Ziffer eingegeben wurde.

c) Wechseln des Wellenbereichs



Bei Radiobetrieb wird durch jedes Drücken dieser Taste der Wellenbereich wie folgt umgeschaltet:

FI → FII → FIII → M → FI → usw. ...

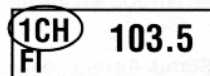
FI 103.5

- Bei FI, FII und FIII handelt es sich um drei identische UKW-Bänder, die zusätzliche Speichermöglichkeiten bieten (6 Sender pro Band).
- M steht für Mittelwelle (MW), L für Langwelle (LW).

d) Abspeichern eines Senders



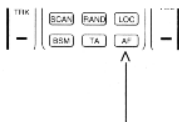
Der momentan empfangene Sender kann gespeichert werden, indem eine dieser Zifferntasten gedrückt gehalten wird. "x CH" blinkt zuerst im Display, und wird dann fortgesetzt angezeigt. Ein Piepton dient als Bestätigung, daß dieser Sender abgespeichert wurde.



Um einen abgespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie kurz die entsprechende Zifferntaste.

e) Gebrauch der Funktion für Alternativ-Frequenzen (AF) bei längeren Fahrten

Diese Funktion ist nur dann verfügbar, wenn es sich beim gewählten Sender um einen RDS-Sender handelt. Wenn der Stationsname nicht im Display erscheint, ist der momentan eingestellte Sender kein RDS-Sender, und diese Funktion ist nicht wirksam.



Drücken Sie die Taste AF. Die folgende Anzeige sollte dann erscheinen:



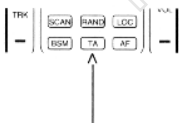
Wenn die gewählte Station kein RDS-Sender ist, erscheint "AF" nicht im Display.

Um die Funktion wieder auszuschalten, drücken Sie AF noch einmal.

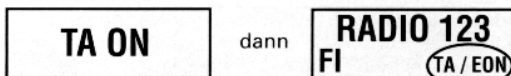
Nachdem der AF-Modus gewählt wurde, bleibt diese Funktion aktiviert, unabhängig von der gewählten Frequenz und dem UKW-Band.

2.4) Empfang von Verkehrsinformationen (TA-Modus) (nur für UKW)

- Bei Radiobetrieb können Verkehrsinformationen von einer gewählten oder einer damit verbundenen Sendestation empfangen werden. Diese Funktion wird allerdings nur dann aktiviert, wenn beim Abstimmen auf den betreffenden Sender die Buchstaben TP oder EON/TP angezeigt werden.



Drücken Sie die Taste TA; die folgenden Anzeigen müssen dann im Display erscheinen:



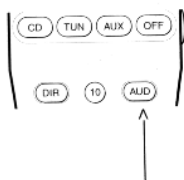
Wenn es sich beim gewählten Sender nicht um eine TP-Sendestation handelt, erscheint "TA" nicht im Display.

- Wenn Sie während CD- oder Cassettenbetriebs Verkehrsdurchsagen hören wollen, drücken Sie die Taste TA. Das Audio-System sucht dann automatisch nach einem Sender, der derartige Mitteilungen ausstrahlt. Wird eine Verkehrsdurchsage ausgestrahlt, so wird der CD- oder Cassettenbetrieb hierdurch unterbrochen. Am Ende der Durchsage wird wieder auf CD- bzw. Cassettenbetrieb zurückgeschaltet.

Bei Empfang einer Verkehrsdurchsage wird "TRAFFIC" im Armaturenbrett-Display angezeigt.

Nachdem der TA-Modus einmal gewählt wurde, bleibt diese Betriebsart aktiviert, unabhängig vom eingestellten Modus (mit Ausnahme von AM).

2.5) Status-Anzeige der Funktionen AF, TA und REG. (Nur bei UKW)



- Wenn die Kennzeichnungen AF, TA und REG fortgesetzt angezeigt werden, bedeutet dies, daß die entsprechende Funktion aktiviert ist.
- Wenn die Anzeigen AF, TA oder REG nicht fortgesetzt angezeigt werden, bedeutet dies, daß die entsprechende Funktion nicht gewählt worden ist.

Um den Status dieser Funktionen zu überprüfen, drücken Sie die Taste AUD:

- Wenn die Anzeigen AF, TA oder REG blinken, bedeutet dies, daß die entsprechende Funktion gewählt wurde, aber über den eingestellten Sender nicht verfügbar ist.
- Wenn die Anzeige AF, TA oder REG nicht erscheint, bedeutet dies, daß die entsprechende Funktion nicht gewählt worden ist.

2.6) Funktionsweise des CD-Players (Typ A)

- Auswerfen des Magazins:

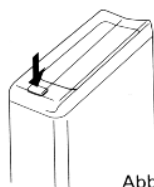

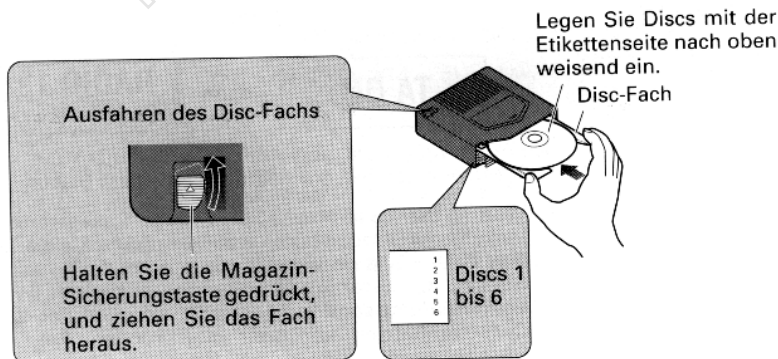


Abb. 1

- Öffnen Sie die auf der linken Seite des Fahrzeughecks am Radkasten montierte Box.
- Drücken Sie die Taste  an der Klappe (Abb. 1).

- Einlegen der CDs:

Die CDs sind von 1 (oberes Fach) bis 6 (unteres Fach) nummeriert.



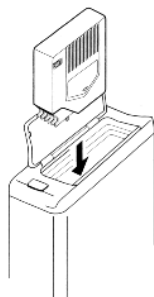


Abb. 2

Eine CD, die mit der Etikettenseite nach unten weisend eingelegt ist, kann nicht abgespielt werden.

In diesem Fall wird eine Fehlermeldung "ERROR" angezeigt.

Hinweis: Magazine für dieses System sind nur für CDs mit einem Durchmesser von 12 cm bestimmt.

Verwenden Sie keinen Adapter für 8-cm-Discs, da der Player hierdurch beschädigt werden würde.

Beim Einsetzen des Magazins (Abb. 2) muß mindestens eine CD eingelegt sein, da anderenfalls bei Wahl des CD-Modus die Meldung "NO DISC" angezeigt wird.

2.7) Funktionsweise des CD-Players (Typ B)

- Laden einer CD:

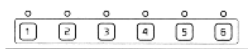


Abb. 3

- Drücken Sie die Taste CD.
- Wählen Sie die CD-Nummer, unter der Sie die CD laden wollen.
- Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 6 (Abb. 3). Anzeigen, die nicht leuchten, kennzeichnen CD-Nummern, unter denen keine CD geladen ist. Drücken Sie eine CD-Zifferntaste 1 bis 6 mit nicht leuchtender Anzeige. Anzeigen für CD-Nummern, unter denen bereits CDs geladen sind, leuchten orange, die Anzeige für die momentan gewählte CD-Nummer grün. Die Anzeige für die gedrückte Taste blinkt orange, und die CD-Klappe öffnet sich. (CD-Ladebereitschaft)
Wenn nicht innerhalb von 20 Sekunden eine CD geladen wird, wird die CD-Ladebereitschaft automatisch aufgehoben, und die CD-Klappe schließt. Auch durch erneutes Drücken derselben CD-Zifferntaste oder der Taste EJECT wird die CD-Ladebereitschaft unverzüglich aufgehoben.

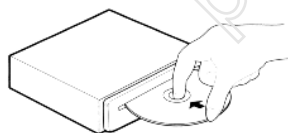


Abb. 4

- Schieben Sie die CD mit nach oben weisender Etikettenseite ein (Abb. 4).
Während die CD geladen wird, blinkt die Anzeige grün. Nach Ladeabschluß leuchtet die Anzeige grün. Wenn die CD nicht ganz eingeschoben wird, schaltet der CD-Player etwa 2 Sekunden lang auf Auswurfbetrieb. Während dieser Zeit kann die CD nicht eingeschoben werden. Warten Sie etwa 2 Sekunden, bevor Sie versuchen, die CD noch einmal einzuschieben.

- Auswerfen einer einzelnen CD:

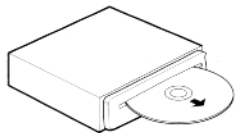


Abb. 5

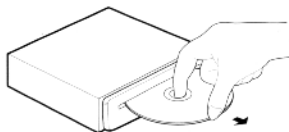


Abb. 6

- Wählen Sie eine beliebige Betriebsart (außer OFF).
- Wählen Sie die CD-Nummer für die CD, die Sie auswerfen wollen.
- Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 6. Die CD-Nummernanzeige für die auszuwerfende CD blinkt (oder leuchtet) grün.
- Drücken Sie die Taste EJECT, um die CD auszuwerfen (Abb. 5).
- Die Anzeige blinkt grün, und die CD wird ausgeworfen. Falls die ausgeworfene CD im Schacht belassen wird, wird sie nach etwa 20 Sekunden automatisch wieder geladen. Sie wird auch sofort wieder geladen, wenn die Taste EJECT noch einmal oder die Zifferntaste (CD-Nummer mit der blinkenden grünen Anzeige) für die ausgeworfene CD gedrückt wird. Durch Drücken der CD-Zifferntaste einer geladenen CD (eine CD-Nummer mit grün leuchtender Anzeige) wird die ausgeworfene CD ebenfalls wieder geladen und statt dessen die der gedrückten CD-Zifferntaste entsprechende CD ausgeworfen. Diese Funktion ist praktisch, wenn es sich bei der ausgeworfenen CD nicht um die beabsichtigte handelt.
- Nehmen Sie die CD von Hand aus dem Schacht (Abb. 6). Die Anzeige blinkt orange, und der CD-Player schaltet auf CD-Ladebereitschaft.

- Auswerfen aller CDs:

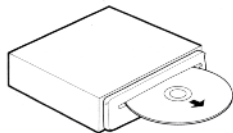


Abb. 7

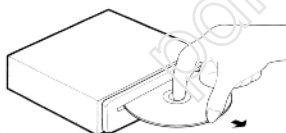
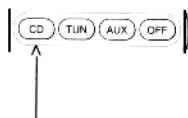


Abb. 8

- Drücken Sie die Taste EJECT einige Zeit lang ohne Unterbrechung, und eine CD nach der anderen wird ausgeworfen (Abb. 7). Alle Anzeigen der CD-Nummern, unter denen CDs geladen sind, blinken, und die momentan gewählte CD wird ausgeworfen. Falls die ausgeworfene CD im Schacht belassen wird, wird sie nach etwa 20 Sekunden automatisch wieder geladen. Sie wird auch sofort wieder geladen, wenn die Taste EJECT noch einmal oder die Zifferntaste (CD-Nummer mit der blinkenden grünen Anzeige) für die ausgeworfene CD gedrückt wird.
- Entnehmen Sie die ausgeworfene CD von Hand (Abb. 8). Die CD-Klappe schließt, bevor die nächste CD ausgeworfen wird. Entnehmen Sie die ausgeworfenen CDs, eine nach der anderen, von Hand. Nachdem alle CDs entnommen worden sind, schaltet der CD-Player auf CD-Ladebereitschaft.

2.8) Gebrauch des CD-Players

- Einschalten des CD-Players



Drücken Sie die Taste CD, und der Multi-CD-Player beginnt mit der Wiedergabe der ersten CD.

| DISC | TRACK |
|------|-------|
| 1 | 04 |

CD-Nummer

Titelnummer

Wenn der CD-Player gestoppt worden ist, um z.B. Rundfunk oder eine Cassette zu hören, bzw. das System ausgeschaltet worden ist, setzt der CD-Player die Wiedergabe von der Stelle der Unterbrechung ab fort.

- Überprüfen der Nummern geladener CDs

Um die Nummern der CDs und ihre Position im Player zu überprüfen, drücken Sie die Taste CD noch einmal.

In diesem Beispiel befinden sich CDs in den Fächern 1, 3 und 4.

"-" bedeutet, daß sich in diesem Fach keine CD befindet.

| |
|-------------|
| 1 - 3 4 - - |
|-------------|

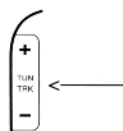
- Wechseln einer CD



Wählen Sie eine der Zifferntasten, die der Positionsnummer entspricht.

Vorsicht: falls sich keine CD in der gewählten Position befindet, kann der Befehl nicht ausgeführt werden.

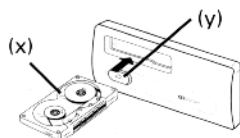
- Wechseln des gewählten Titels



Um einen anderen Titel zu wählen, drücken Sie die Taste TUN/TRK (+) oder (-).

2.9) Gebrauch des Kassettenspielers

- Einschalten des Kassettenspielers



Der Kassettenspieler befindet sich in der Mittenkonsole unter dem Armaturenbrett.

Legen Sie die Cassette so ein, daß die offene Seite im Einschub nach rechts zeigt (x).

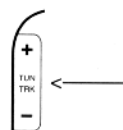
Zum Auswerfen der Cassette drücken Sie (y).



Zur Bandwiedergabe drücken Sie die Taste TAPE oder AUX.

- Schnellvorlauf und Rücklauf

Drücken Sie die Taste (+) oder (-) fortgesetzt, bis Sie zwei Pieptöne hören.



(+) Schnellvorspulation

FF >>

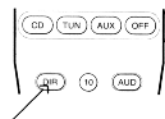
(-) Rückspulation

REW <<

Zum Stoppen drücken Sie die Taste TAPE oder AUX.

- Autoreverse

Zum Abspielen der Rückseite der Cassette drücken Sie die Taste DIR.



PLAY A

PLAY B

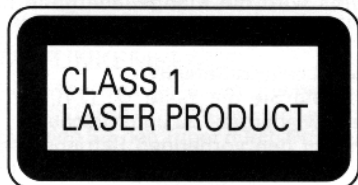
"PLAY A" oder "PLAY B" wird angezeigt.

Die Cassette braucht nicht ausgeworfen zu werden, um Radio oder eine CD zu hören. Wenn der Kassettenspieler gestoppt worden ist, um Radio oder eine CD zu hören, bzw. wenn das System ausgeschaltet worden ist, wird der Betrieb an der Stelle der Unterbrechung fortgesetzt.

III) DETAILLIERTE ANLEITUNG

WARNUNGEN

- An der Unterseite des CD-Players (Typ A) befindet sich ein Warnetikett; dieses Gerät ist als "CLASS 1 LASER PRODUCT" eingestuft.
- An der Oberseite des CD-Players (Typ B) befindet sich ein Warnetikett; dieses Gerät ist als "CLASS 1 LASER PRODUCT" eingestuft.



ZU DIESER ANLEITUNG

Im Text dieser Anleitung sind die Tastenbezeichnungen mit Ziffern (z.B. [3]) versehen; diese Ziffern entsprechen den Abbildungen auf der Rückseite des Umschlags.

- Klappen Sie die Rückseite des Umschlags auf.
- Anhand dieser Abbildungen können Sie die genaue Lage aller Tasten ausfindig machen.

Anmerkungen

Ihr Audio-System wird je nach Modell und/oder Verkaufsgebiet unter Umständen nicht mit dem CD-Player und/oder Kassettenspieler geliefert. Wenn ein CD-Player oder Kassettenspieler nicht Teil des Systems ist, können die entsprechenden Funktionen nicht verwendet werden.

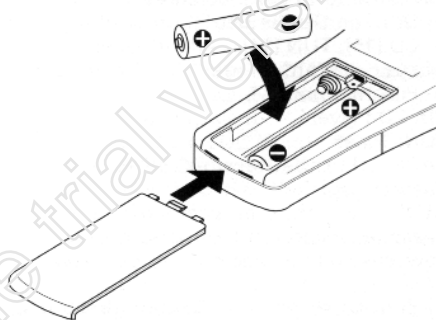
Der Tuner dieses Systems ist für westeuropäische Rundfunksysteme konzipiert. Außerhalb dieses Empfangsgebiets kann ein Empfang von örtlichen Sendern unter Umständen nicht möglich sein.

GEBRAUCH DER INFRAROT-FERNBEDIENUNG

Um Bedienungsschritte mit der Infrarot-Fernbedienung ausführen zu können, ist diese auf den Infrarot-Sensor zu richten, der sich in der Dachkonsole befindet.

- Um die Tasten der Fernbedienung nachts zu beleuchten, drücken Sie die Taste [6]. Bei Fernbedienungen mit einem Display wird die Display-Beleuchtung ebenfalls eingeschaltet.

EINLEGEN DER BATTERIEN



Vorsicht:

- Lassen Sie die Fernbedienung nicht in praller Sonne oder an einer Stelle liegen, die hohen Temperaturen ausgesetzt ist, insbesondere nicht auf dem Armaturenbrett bei in der Sonne geparktem Fahrzeug.
- Legen Sie die Batterien polaritätsrichtig ein.
- Verwenden Sie nur 1,5-V-Batterien des Typs LR6.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien.
- Die mitgelieferten Batterien sind nicht nachladbar. Versuchen Sie nicht, die Batterien zu laden.
- Wenn die Fernbedienung voraussichtlich etwa einen Monat lang nicht verwendet wird, sind die Batterien zu entnehmen.
- Falls die Batterien undicht geworden sind, ist jegliche herausgelaufene Flüssigkeit gründlich abzuwischen; danach sind neue Batterien einzulegen.

Warnung

Bei sehr niedrigen Temperaturen (unter 5 °C) funktionieren die meisten Batterien nicht richtig. Unter diesen Umständen funktioniert auch die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei.

VORBEREITUNGEN

- Stellen Sie den Zündschalter auf die Zubehör-Position (ACC) oder auf die Betriebsposition (M), um das Audio-System einschalten zu können.

Das Audio-System läßt sich nicht einschalten, wenn der Zündschlüssel abgezogen oder der Zündschalter auf die Verriegelungsposition (St) gestellt ist.

EINSCHALTEN UND WECHSELN DER BETRIEBSART

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Betriebsarten-Wahltaste: CD [15], TUN [14], TAPE [8] oder AUX [8] zur Wahl der gewünschten Programmquelle.

CD: CD-Player

TUN: Tuner

TAPE: (Fernbedienung ohne Display) Cassettenspieler

AUX: (Fernbedienung mit Display) Cassettenspieler und Zusatz-Direkteingang, abwechselnd mit jedem Druck der Taste.

- Zum Ausschalten des Systems drücken Sie die Taste OFF [7].

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Halten Sie die Taste [20] länger als 2 Sekunden gedrückt.

Nach jedem Druck der Taste ändert sich die Programmquelle folgendermaßen:

Typ A: Tuner → CD → Cassette → Aus (OFF)

Typ B: Tuner ↔ CD ↔ Cassette ↔ Aus (OFF)

Wenn sich keine CDs im CD-Player befinden, kann der CD-Modus nicht gewählt werden. Falls sich keine Cassette im Cassettenspieler befindet, kann der Cassettenmodus nicht gewählt werden.

Anmerkung

Beim Einschalten wird die Lautstärke automatisch auf 10 eingestellt, wenn sie beim vorigen Ausschalten höher als 10 war.

KLANGREGELUNG

LAUTSTÄRKEREGLER (VOL +/-)

Mit der Infrarot-Fernbedienung



- Drücken Sie VOL + [4], um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie VOL - [4], um die Lautstärke zu absenken.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Ziehen Sie VOL + [22], um die Lautstärke zu erhöhen.
- Ziehen Sie VOL - [22], um die Lautstärke zu absenken.



AUDIO-STUMMSCHALTUNG

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste  [10], um die Klangwiedergabe zu unterbrechen.
- Um auf den vorherigen Betriebszustand zurückzuschalten, drücken Sie die Taste  [10] oder VOL +/- [4].

Auch durch erneutes Einschalten des Audio-Systems wird die Klangwiedergabe nach einer Unterbrechung wieder hergestellt.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Drücken Sie die Taste  [24], um die Klangwiedergabe zu unterbrechen.
- Um auf den vorherigen Betriebszustand zurückzuschalten, drücken Sie die Taste  [24] oder VOL +/- [22].

Auch durch erneutes Einschalten des Audio-Systems wird die Klangwiedergabe nach einer Unterbrechung wieder hergestellt.

REDUZIEREN DER LAUTSTÄRKE

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Ziehen Sie Tasten VOL + und VOL - [22] gleichzeitig; hierdurch wird die Lautstärke um -20 dB abgesenkt.
- Um auf die ursprüngliche Lautstärke zurückzuschalten, ziehen Sie die Tasten VOL + und VOL - [22] einzeln oder gleichzeitig.

KLANGEINSTELLUNGEN

Klangqualität und Wiedergabe lassen sich je nach persönlicher Vorliebe einstellen.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste AUD [9] wiederholt, um den Einstell-Modus zu wählen. Mit jedem Druck auf die Taste AUD [9] ändert sich der Einstell-Modus in der folgenden Schleife: Programmquelle → Tuner-Information → Überblendregler → Baß → Mitten → Höhen → Balance → Lautstärke → Tuner-Information → usw.
Der gewählte Modus wird im Display angezeigt. (Programmquelle) → (Tuner-Information) → FAD → BAS → MID → TRE → BAL → VOL xx → (Tuner-Information)
- * Die Tuner-Informations-Betriebsart ist nur wirksam, wenn ein UKW-Sender empfangen wird.

- Drücken Sie die Tasten VOL + [4] oder VOL - [4], um die gewünschten Einstellungen vorzunehmen.
- * Im Überblendregler-Modus wird mit VOL + [4] die Lautstärke der hinteren Lautsprecher, und mit - [4] die der vorderen Lautsprecher reduziert.
- * Im Balance-Modus wird mit VOL + [4] die Lautstärke der rechten Lautsprecher, und mit VOL - [4] die der linken Lautsprecher reduziert.
- * Nach ungefähr 4 Sekunden kehrt das Display automatisch zur Anzeige der Programmquelle zurück; danach ist der Einstell-Modus nicht mehr aktiviert.

RUNDFUNKEMPFANG

Zum Einschalten des Tuners drücken Sie die Taste TUN [14] an der Infrarot-Fernbedienung, oder wählen Sie den Tuner durch Drücken der Taste [20] am Lenkrad-Satelliten.

WAHL DES WELLENBEREICHS

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste TUN [14] wiederholt, bis der gewünschte Wellenbereich im Display angezeigt wird.
- * FI, FII und FIII bilden den UKW-Wellenbereich.
- * M und L repräsentieren das Mittelwellen- und Langwellenband (MW und LW).

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Tippen Sie die Taste [20] wiederholt an, bis der gewünschte Wellenbereich im Display angezeigt wird.

SENDER-SUCHLAUF

AUTOMATISCHER SUCHLAUF

Der Tuner kann automatisch nach Sendern mit starken Signalen suchen.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Wählen Sie den gewünschten Wellenbereich.
- Drücken Sie die Taste TUN/TRK + oder - [18] mindestens 0,5 Sekunden lang, und lassen Sie die Taste dann los.
- * TUN/TRK + bewirkt Suchlauf in Aufwärtsrichtung der Frequenzen.
- * TUN/TRK - bewirkt Suchlauf in Abwärtsrichtung der Frequenzen.

Der Suchlauf stoppt, wenn der Tuner nach dem Freigeben der Taste einen Sender findet.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Wählen Sie den gewünschten Wellenbereich.
- Tippen Sie die Taste [23] an. Der Tuner beginnt nun mit dem Suchlauf nach höheren Frequenzen.

Der Suchlauf stoppt, sobald der Tuner einen Sender gefunden hat.

SUCHLAUF-EMPFINDLICHKEIT (LOC)

Die Suchlauf-Empfindlichkeit kann eingestellt werden, um auf starke oder schwache Sendesignale zu reagieren und örtlichen Empfangsverhältnissen Rechnung zu tragen.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Tippen Sie die Taste LOC [3] an, um den gegenwärtig eingestellten Wert anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste LOC [3] wiederholt, bis die gewünschte Empfindlichkeit im Display angezeigt wird.

UKW: LOC 0, LOC 1, LOC 2 und LOC 3

MW/LW: LOC 0, LOC 1 und LOC 2

- * LOC 3 beschränkt den Empfang auf die stärksten Sendesignale.
- * Bei LOC 0 werden alle Sendesignale, auch die schwächsten, empfangen.
- 4 Sekunden nach der Empfindlichkeits-Einstellung schaltet das Display auf Frequenzanzeige zurück.

MANUELLE ABSTIMMUNG

Sender, deren Signale für den automatischen Suchlauf zu schwach sind, können manuell abgestimmt werden.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Wählen Sie den gewünschten Wellenbereich.
- Drücken Sie die Taste TUN/TRK + oder - [18] wiederholt, bis die gewünschte Sendestation abgestimmt ist.
- * TUN/TRK + bewirkt Suchlauf in Aufwärtsrichtung der Frequenzen.
- * TUN/TRK - bewirkt Suchlauf in Abwärtsrichtung der Frequenzen.

ABSPEICHERN VON SENDERN

MANUELLES ABSPEICHERN VON SENDERN

Mit Hilfe dieser Funktion können UKW- und MW-Sender unter Verwendung von Stationsnummern in den Speicher eingegeben werden.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Wählen Sie einen Wellenbereich, und stimmen Sie dann den Sender ab, den Sie speichern möchten.
- Drücken Sie die Zifferntaste [12] (1 bis 6), unter der Sie diesen Sender speichern möchten, bis die Stationsnummer im Display zu blinken aufhört. Ein Piepton dient als Bestätigung, daß diese Nummer in den Speicher aufgenommen wurde.

Es lassen sich bis zu 18 FM-Sender in den Speicher eingeben ((6 für UKW1 (FM I), 6 für UKW2 (FM II) und 6 für UKW3 (FM III)), sowie 6 AM-Sender (MW oder LW).

BESTSENDER-SPEICHERFUNKTION (BSM)

Mit Hilfe dieser Funktion lassen sich durch einen einzigen Bedienungsschritt 6 UKW-Sender abspeichern, die im Empfangsgebiet über das stärkste Sendesignal verfügen; hierzu muß die Frequenz dieser Sender nicht bekannt sein.

Die Sender werden auf dem Band gespeichert, das zum Zeitpunkt des Abspeicherns aktiviert war.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Wählen Sie das Band, auf dem Sie die Sender speichern wollen, mit der Taste TUN [14].
- Drücken Sie die Taste BSM [17], bis "BSM" im Display angezeigt wird.

Am Ende des BSM-Suchlaufs schaltet der Tuner auf die unter der Stationsnummer 1 gespeicherte Frequenz; diese Frequenz wird dann im Display angezeigt.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Wählen Sie das Band, auf dem Sie Sender speichern wollen, mit der Taste [20].
- Drücken Sie die Taste [23] länger als 2 Sekunden, bis "BSM" im Display erscheint.

In Empfangsgebieten mit weniger als 6 starken Sendern können einige Stationsnummern nicht mit Sendern belegt sein.

Der BSM-Suchlauf kann unterbrochen werden, indem die Taste BSM [17], [23] noch einmal gedrückt wird.

ABRUFEN GESPEICHERTER SENDER

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Wählen Sie den Wellenbereich des Senders, den Sie empfangen möchten.
- Drücken Sie eine der Zifferntasten 1 bis 6 [12], die der Stationsnummer des gewünschten Senders entspricht. Diese Nummer und die entsprechende Frequenz erscheinen nun im Display.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Wählen Sie den Wellenbereich des Senders, den Sie empfangen möchten.
- Drehen Sie den Knopf [21] nach oben oder unten, um die Stationsnummern der Reihe nach anzuzeigen, bis die gewünschte Nummer erreicht ist. Die Stationsnummern werden in der Reihenfolge 1, 2, 3, ..., 6, 1, 2, ... oder 1, 6, 5, ..., 2, 1, 6, ... angezeigt.

Die Stationsnummern und die entsprechenden Frequenzen erscheinen bei jedem Drehen des Knopfes [21] im Display.

SCAN-Funktion (kurzzeitiges Anspielen aller gespeicherten Sender)

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Durch kurzes Drücken der Taste SCAN [1] werden alle gespeicherten Sendestationen einige Sekunden lang angespielt.
- Wenn die Taste ein zweites Mal gedrückt wird, schaltet das Gerät die Anspielfunktion aus und kehrt zur letzten empfangenen Sendestation zurück.

Sollte ein im Speicher enthaltener Sender im momentanen Gebiet nicht empfangbar sein, schaltet der Tuner auf die nächste Stationsnummer.

In Gebieten, in denen nur wenige leistungsstarke Transmitter vorhanden sind, kann der BSM-Suchlauf bis zu 30 Sekunden dauern.

GEBRAUCH DER RDS-FUNKTION (Radio Data System)

Bei der RDS-Funktion (Radio Data System = Radio-Datensystem) handelt es sich um ein System, das es UKW-Sendern ermöglicht, Digital-Informationen zusätzlich zu Standard-Tonsignalen auszustrahlen.

RDS bietet folgende Funktionen:

- ⇒ Anzeige des Stationsnamens.
- ⇒ Alternative Netzwerkfrequenzen bei längeren Fahrten.
- ⇒ Ausstrahlen von Verkehrsinformationen.

Warnung:

Das RDS-System Ihres Audio-Systems spricht nur auf solche UKW-Transmitter an, die mit dem RDS-Standard kompatibel sind.

Das RDS kann in Empfangsgebieten, in denen sich das RDS noch im Versuchsstadium befindet oder in denen die RDS-Sender noch Schwierigkeiten beim Ausstrahlen des Programms haben (falsche oder fehlende Informationen), unter Umständen nicht einwandfrei funktionieren.

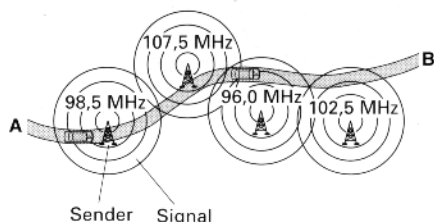
ANZEIGE DES STATIONSNAMENS

Wenn Sie einen RDS-Sender abgestimmt haben, wird die Frequenzanzeige nach einigen Sekunden automatisch durch den Stationsnamen ersetzt.

FUNKTION FÜR ALTERNATIVE FREQUENZEN (AF-FUNKTION)

Der Tuner kann automatisch eine andere Frequenz abstimmen, auf der dasselbe Programm übertragen wird, falls das Signal auf der ursprünglichen Frequenz zu schwach wird. Dies wird als Alternativ-Frequenz (AF-Funktion) bezeichnet.

Beispiel:



Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Stimmen Sie auf einen RDS-Sender ab, und drücken Sie dann die Taste AF [5]. "AF" erscheint im Display.

- Um die AF-Funktion auszuschalten, drücken Sie die Taste AF [5] erneut. "AF" erlischt im Display.

Wenn die AF-Funktion aktiviert ist, stimmt der Tuner während eines BSM-Suchlaufs nur auf RDS-Sender ab.

AF-FUNKTION UND ABSTIMMEN AUF GESPEICHERTE SENDER

Wenn Sie bei aktivierter AF-Funktion einen gespeicherten Sender aufrufen, schaltet der Tuner zuerst auf die gespeicherte Frequenz um, dann wird die AF-Funktion wirksam.

- 1) Wenn das Signal zu schwach ist, wird in den meisten Fällen eine andere Frequenz aufgesucht. Während dieses Suchlaufs blinkt die AF-Anzeige unter Umständen.
- 2) Wenn Sie nach dem letzten Empfang einer Sendestation eine größere Strecke zurückgelegt haben, kann es zu einer Unterbrechung von einigen Sekunden kommen, während der Tuner auf eine andere Frequenz abstimmt. Während dieser Unterbrechung blinkt die AF-Anzeige.
- 3) Wenn keine andere empfangsfähige Frequenz für den gegenwärtig eingestellten Sender angeboten wird (d.h. Sie befinden sich außerhalb des Sendebereichs dieses Senders), schaltet der Tuner auf die gespeicherte Frequenz zurück. In diesem Falle müssen Sie einen anderen Sender manuell abstimmen.

Wenn Sie bei deaktivierter AF-Funktion einen gespeicherten Sender aufrufen, verbleibt der Tuner auf dieser gespeicherten Frequenz. Falls Sie sich außerhalb des Sendebereichs der gespeicherten Frequenz befinden, sollten Sie entweder manuell eine andere Frequenz einstellen oder die AF-Funktion einschalten.

Anmerkung: In den unter 3) beschriebenen Umständen kann es vorkommen, daß auf der gespeicherten Frequenz ein anderer Sender empfangen wird.

REGIONALE NETZWERK-ABSTIMMFUNKTION (REG)

Gewisse Sender sind nur in einem begrenzten Sendebereich empfangbar.

Einige dieser Sender sind allerdings mit landesweiten Netzwerken verbunden und strahlen abhängig von der Tageszeit ihre eigenen Programme oder ein Programm aus, das bei mehreren Regionalsendern identisch ist.

Das RDS registriert diese Regionalsender als ein flächendeckendes Netz; die AF-Funktion schaltet in diesem Fall von Sender zu Sender, selbst wenn unterschiedliche Programme ausgestrahlt werden sollten. Die REG-Funktion beschränkt die Netzwerk-Verfolgung auf Transmitter mit demselben Regionalsender.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Stimmen Sie einen RDS-Sender ab, und drücken Sie die AF-Taste [5] länger als 2 Sekunden. "REG" wird im Display angezeigt.
- Um die REG-Funktion wieder auszuschalten, drücken Sie die Taste AF [5] noch einmal länger als 2 Sekunden. "REG" erlischt im Display.

EMPFANG VON VERKEHRSDURCHSAGEN

Gewisse Sender strahlen RDS-Daten zusammen mit Verkehrsdurchsagen aus. Dies ermöglicht automatische Einstellung der Lautstärke, Unterbrechung der Cassetten- oder CD-Wiedergabe und Umschaltung auf Rundfunkempfang, sobald Verkehrsdurchsagen ausgestrahlt werden. Der Empfang eines derartigen Senders wird durch das Symbol "TP" im Display angezeigt; solange "TA" nicht gewählt wurde.

Bei einer weiterentwickelten Version des RDS werden RDS-Informationen von Sendern, die den gleichen Transmitter benutzen, auf gemeinsamer Basis ausgestrahlt ("EON"-System). Hierbei strahlt jeder Sender dieser Gruppe seine RDS-Informationen aus, sobald eine der anderen Sendestationen Verkehrsinformationen übermittelt. Dies ermöglicht es dem Tuner, automatisch dann auf den Sender abzustimmen, sobald Verkehrsdurchsagen ausgestrahlt werden. Der Empfang eines derartigen Senders wird durch "EON" im Display angezeigt.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

Während Empfangs eines anderen TP- oder EON-Senders

- Drücken Sie die Taste TA [16]. "TP" erlischt und "TA" erscheint im Display.

Bei der Durchsage von Verkehrsinformationen wird die Lautstärke automatisch auf einen Wert von 12 eingestellt, so daß die Mitteilungen problemlos zu verstehen sind. Wenn Sie während der Durchsage die Lautstärke erhöhen, wird dieser Wert für die nächste Durchsage gespeichert.

Wenn Sie die Lautstärke auf einen Pegel von unter 12 einstellen, verbleibt der im Speicher eingegebene Wert auf 12.

Sie können auf Cassetten- oder CD-Betrieb umschalten, während Sie auf Verkehrsdurchsagen warten, da erstere Betriebsart unterbrochen wird, sobald eine Mitteilung ausgestrahlt wird. In diesem Fall schaltet das System automatisch auf den Tuner um, wobei die Lautstärke ebenfalls auf den vorher eingestellten Pegel eingeregelt wird.

Wenn Sie während EON-Empfangs oder Cassetten- bzw. CD-Wiedergabe nicht durch Verkehrsdurchsagen gestört werden wollen, schalten Sie die TA-Funktion aus.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Um die TA-Funktion auszuschalten, drücken Sie die Taste TA [16]. "TA" erlischt im Display, und "TP" oder "EON" wird angezeigt.

Anmerkungen:

Bei Rundfunkempfang im TA-Modus

Die Buchstaben "TP" bzw. "TA" gehen aus, wenn das Sendesignal zu schwach wird. Nach 30 Sekunden ertönt ein Warnton, worauf TA 10 Sekunden lang blinkt; dies weist darauf hin, daß ein automatischer Empfang von Verkehrsdurchsagen nicht mehr möglich ist.

Sie müssen nun entweder einen anderen Sender einstellen oder die AF-Funktion aktivieren, um den gleichen Sender auf einer anderen Frequenz empfangen zu können.

Bei CD- oder Cassetten-Wiedergabe im TA-Modus

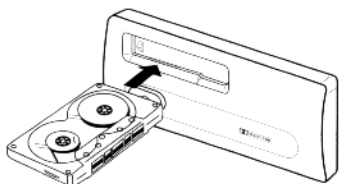
Die Anzeige "TA" erlischt, wenn das Sendesignal zu schwach wird. Nach 10 Sekunden schaltet der Tuner automatisch auf den TP-Sender mit dem stärksten Signal um, und ist dann bereit, weitere Verkehrsinformationen zu empfangen.

Wenn die TA-Funktion aktiviert ist, stimmt der Tuner während BSM-Suchlaufs nur TP-Sender ab.

CASSETTENBETRIEB

ABSPIELEN EINER CASSETTE

- Legen Sie eine Cassette in den Schacht des Cassettenspielers [26] ein.




Der Cassettenspieler wird eingeschaltet, und die Seite A (die Seite, die beim Einlegen der Cassette nach oben weist) wird automatisch abgespielt.

Nach Erreichen des Endes der Seite A wird automatisch die Seite B abgespielt.

Der Cassettenspieler erkennt Normalcassetten (IEC-Typ I) sowie Chrom- bzw. Metallcassetten (IEC-Typen II und IV) automatisch und stellt auch die Entzerrung auf den entsprechenden Pegel ein.





- Schieben Sie niemals einen anderen Gegenstand als eine Cassette in den Schacht des Cassettenspielers ein.
- Lassen Sie Cassetten nicht in der prallen Sonne oder an einer Stelle liegen, die hohen Temperaturen ausgesetzt ist, da dies eine Verformung des Gehäuses verursachen kann.
- Verwenden Sie keine Cassette, deren Gehäuse offensichtlich deformiert ist, da sich eine derartige Cassette im Cassettenspieler verklemmen könnte.

AUSWERFEN DER CASSETTE

Drücken Sie die Taste  [25].

Eine Cassette kann ausgeworfen werden, auch wenn sich der Zündschlüssel in der Stopposition befindet.

WIEDERGABE EINER CASSETTE MIT DOLBY-RAUSCHVERMINDERUNG

- Drücken Sie die Taste  [11]. Das Symbol  leuchtet im Display auf.
- Um die Dolby-Rauschverminderungsfunktion wieder auszuschalten, drücken Sie die Taste  erneut. Das Symbol  erlischt im Display.
- Dolby-Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

UMSCHALTEN DER BANDSEITE

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste DIR [13].

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Drücken Sie die Taste [23].

SCHNELLVORLAUF UND RÜCKLAUF

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste TUN/TRK + [18], um das Band schnell vorzuspulen.
- Um auf die normale Wiedergabe zurückzuschalten, drücken Sie die Taste TUN/TRK + [18] noch einmal.
- Drücken Sie die Taste TUN/TRK - [18], um das Band zurückzuspulen.
- Um auf die normale Wiedergabe zurückzuschalten, drücken Sie die Taste TUN/TRK - [18] noch einmal.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Drehen Sie den Knopf [21] einmal nach unten, um das Band schnell vorzuspulen.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzuschalten, drehen Sie den Knopf [21] zweimal nach unten.
- Drehen Sie den Knopf [21] einmal nach oben, um das Band zurückzuspulen.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzuschalten, drehen Sie den Knopf [21] einmal nach oben.

ÜBERSPRINGEN VON LEERSTELLEN

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Halten Sie die Taste TUN/TRK + [18] gedrückt (2 Pieptöne), um zum nächsten Titel zu gelangen.
- Zum Stoppen der Leerstellen-Übersprungfunktion und Zurückschalten auf die normale Wiedergabe drücken Sie die Taste TUN/TRK + [18] oder AUX bzw. TAPE.
- Halten Sie die Taste TUN/TRK - [18] gedrückt, um zum Anfang des momentanen Titels zurückzugelangen.
- Zum Stoppen der Leerstellen-Übersprungfunktion und Zurückschalten auf die normale Wiedergabe drücken Sie die Taste TUN/TRK - [18] oder AUX bzw. TAPE.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Um zum Anfang des nächsten Titels zu gelangen, drehen Sie den Knopf [21] zwei Drehungen nach unten.

- Zum Stoppen der Leerstellen-Übersprungfunktion und Zurückschalten auf die normale Wiedergabe drehen Sie den Knopf [21] um eine Drehung nach oben oder unten.
- Um zum Anfang des momentanen Titels zurückzugelangen drehen Sie den Knopf [21] um zwei Drehungen nach oben.
- Zum Stoppen der Leerstellen-Übersprungfunktion und Zurückschalten auf die normale Wiedergabe drehen Sie den Knopf [21] um eine Drehung nach oben oder unten.

Anmerkung

In den folgenden Fällen funktioniert die Leerstellen-Übersprungfunktion unter Umständen nicht richtig:

- * Weniger als 4 Sekunden andauernde Leerstellen zwischen einzelnen Titeln → der Cassettenspieler kann die Leerstellen nicht erkennen
- * Länger als 4 Sekunden andauernde, extrem leise Abschnitte → der Cassettenspieler interpretiert derartige Abschnitte als Leerstellen zwischen Titeln



CD-BETRIEB

WARNUNG

Vorsichtshinweise zum Gebrauch des CD-Players

Kondensationsbildung

- Im Winter kann die Temperatur im Fahrgastraum stark absinken. Wenn der CD-Player unmittelbar nach dem Einschalten der Heizung verwendet wird, kann sich auf der CD oder den optischen Komponenten (Prisma, Objektiv usw.) Kondensation bilden, was eine einwandfreie Funktion des CD-Players verhindert. In diesem Fall muß etwa eine Stunde gewartet werden, bis das Kondenswasser verdunstet ist. Danach kann das Gerät wie gewohnt verwendet werden.

Allgemeines

- Auch wenn eine Funktionsstörung vorliegt, dürfen Sie die rotierenden Teile nicht schmieren und den CD-Player nicht auseinanderbauen. Jegliche Reparaturen müssen qualifiziertem Fachpersonal überlassen werden.


Vorsichtshinweise zum CD-Magazin

- Lassen Sie das Magazin nicht in der prallen Sonne oder an einer Stelle liegen, die hohen Temperaturen ausgesetzt ist.
- Das Magazin darf nicht zerlegt werden.
- Das Magazin darf nicht fallen gelassen oder Stößen ausgesetzt werden.
- Führen Sie auf keinen Fall andere Gegenstände als CDs in das Magazin ein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Magazins keine flüchtigen Chemikalien, wie z.B. Benzol oder Lösungsmittel, da anderenfalls mit Oberflächenschäden zu rechnen ist.
- Kleben Sie nicht mehrere Aufkleber übereinander auf das Magazin. Vergewissern Sie sich, daß sich der Aufkleber nicht teilweise gelöst hat. Dies kann ein Verkleben im Auswurfmechanismus und ein Steckenbleiben des Magazins im CD-Player verursachen.

Zusätzliche Magazine

- Zusätzliche Magazine sind unter der Teilenummer 6025313991 erhältlich.

Vorsichtshinweise zum Gebrauch von CDs

- Verwenden Sie ausschließlich CDs (Audio Compact Discs), die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind.
- Berühren Sie niemals die bespielte Seite einer CD. Fassen Sie CDs stets an den Kanten oder in der Mitte und an der Kante an.
- Kleben Sie nichts auf die CD, und belassen Sie den vorhandenen Aufkleber auf der Disc.
- Die Disc dreht sich im Inneren des CD-Players mit hoher Geschwindigkeit. Verwenden Sie daher keine Discs, die sich nicht mehr in einwandfreiem Zustand befinden (Discs mit Rissen oder Verwellungen).

- Staub und/oder Fingerabdrücke auf einer Disc haben zwar keinen direkten Einfluß auf die aufgezeichneten Signale einer CD, es kann jedoch hierdurch zu einer Verminderung der Lichtreflexion von der Datenfläche und damit zu einer Minderung der Klangqualität kommen. Falls eine CD verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen, flusenfreien Tuch von der Mitte nach außen ab.
- Verwenden Sie keine konventionellen Reinigungssprays oder Antistatikmittel für Analogplatten. Verwenden Sie zum Reinigen keine flüchtigen Chemikalien, wie z.B. Benzol oder Lösungsmittel, da anderenfalls mit Oberflächenschäden zu rechnen ist.
- CDs bestehen wie herkömmliche Analogplatten aus Kunststoff. Achten Sie daher darauf, daß sie sich nicht verziehen können; bewahren Sie sie stets in ihren Gehäusen auf und lassen Sie sie nicht in der prallen Sonne liegen.

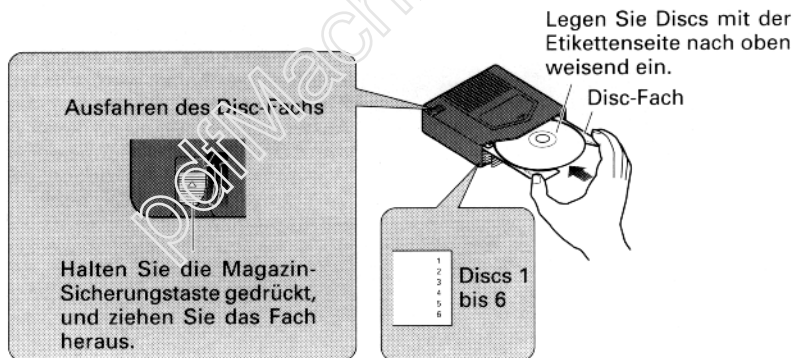
8-cm-Mini-CD (3 Zoll)

- 8-cm-Mini-CDs können mit diesem Player nicht abgespielt werden, im Gegenteil, sie würden eine Beschädigung des Geräts verursachen.
- 8-cm-Mini-CD-Adapter sind ebenfalls für diesen Player nicht geeignet und verursachen bei Gebrauch eine Beschädigung des Geräts.

CD-Player (Typ A)

LADEN DES MAGAZINS


Sie können 6 CDs in das Magazin einlegen. Die CDs sind von 1 (oberes Fach) bis 6 (unteres Fach) nummeriert.

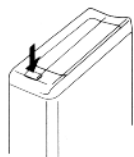


Anmerkung

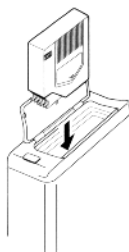
Legen Sie mindestens eine CD in das Magazin ein, da anderenfalls bei Wahl des CD-Modus die Meldung "NO DISC" angezeigt wird.

EINLEGEN DES MAGAZINS

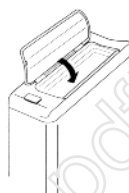
- Drücken Sie die Taste  [29].



- Legen Sie das Magazin so in den CD-Player ein, daß die Pfeilmarkierung in Richtung CD-Schacht [28] zeigt.



- Schließen Sie die Klappe [27].
- Achten Sie darauf, daß die Klappe beim Abspielen einer CD nicht geöffnet bleibt. Schmutz, Staub und andere Fremdkörper können in den CD-Player gelangen und Funktionsstörungen verursachen.



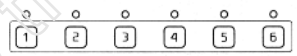
CD-Player (Typ B)

LADEN EINER CD:

- Drücken Sie die Taste [15].
- Wählen Sie die CD-Nummer, unter der Sie die CD laden wollen.
- Drücken Sie eine der Tasten [33]. Anzeigen, die nicht leuchten, kennzeichnen CD-Nummern, unter denen keine CD geladen ist. Drücken Sie eine Zifferntaste [33], deren Anzeige nicht leuchtet. Anzeigen für CD-Nummern, unter denen bereits CDs geladen sind, leuchten orange, die Anzeige für die momentan gewählte CD-Nummer grün.

Die Anzeige für die gedrückte Taste blinkt orange, und die CD-Klappe [32] öffnet sich. (CD-Ladebereitschaft)

Wenn nicht innerhalb von 20 Sekunden eine CD geladen wird, wird die CD-Ladebereitschaft automatisch aufgehoben, und die CD-Klappe schließt. Auch durch Drücken derselben CD-Zifferntaste oder der Taste [31] wird die CD-Ladebereitschaft unverzüglich aufgehoben.



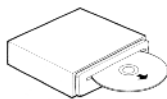
- Schieben Sie die CD [32] mit nach oben weisender Etikettenseite ein. Während die CD geladen wird, blinkt die Anzeige grün. Nach Ladeabschluß leuchtet die Anzeige grün. Wenn die CD nicht ganz in [32] eingeschoben wird, schaltet der CD-Player etwa 2 Sekunden lang auf Auswurfbetrieb. Während dieser Zeit kann die CD nicht eingeschoben werden. Warten Sie etwa 2 Sekunden, bevor Sie versuchen, die CD noch einmal einzuschieben.



AUSWERFEN EINER EINZELNEN CD:

- Wählen Sie eine beliebige Betriebsart (außer OFF).
- Wählen Sie die CD-Nummer für die CD, die Sie auswerfen wollen.
- Drücken Sie eine der Tasten [33]. Die CD-Nummernanzeige für die auszuwerfende CD blinkt (oder leuchtet) grün.
- Um die CD auszuwerfen, drücken Sie die Taste [31].
- Die Anzeige blinkt grün, und die CD wird ausgeworfen.

Falls die ausgeworfene CD im Schacht belassen wird, wird sie nach etwa 20 Sekunden automatisch wieder geladen. Sie wird auch sofort wieder geladen, wenn die Taste [31] noch einmal oder die Zifferntaste (CD-Nummer mit der blinkenden grünen Anzeige) für die ausgeworfene CD gedrückt wird. Durch Drücken der CD-Zifferntaste einer geladenen CD (eine CD-Nummer mit orange leuchtender Anzeige) wird die ausgeworfene CD ebenfalls wieder geladen und statt dessen die der gedrückten CD-Zifferntaste entsprechende CD ausgeworfen. Diese Funktion ist praktisch, wenn es sich bei der ausgeworfenen CD nicht um die beabsichtigte handelt.

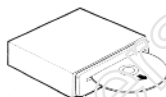


- Nehmen Sie die CD von Hand aus dem Schacht. Die Anzeige blinkt orange, und der CD-Player schaltet auf CD-Ladebereitschaft.



AUSWERFEN ALLER CDS:

- Drücken Sie die Taste [31] einige Zeit lang ohne Unterbrechung, und eine CD nach der anderen wird ausgeworfen. Alle Anzeigen der CD-Nummern, unter denen CDs geladen sind, blinken, und die momentan gewählte CD wird ausgeworfen. Falls die ausgeworfene CD im Schacht belassen wird, wird sie nach etwa 20 Sekunden automatisch wieder geladen. Sie wird auch sofort wieder geladen, wenn die Taste [31] noch einmal oder die Zifferntaste (CD-Nummer mit der blinkenden grünen Anzeige) für die ausgeworfene CD gedrückt wird.



- Entnehmen Sie die ausgeworfene CD von Hand. Die CD-Klappe schließt, bevor die nächste CD ausgeworfen wird. Entnehmen Sie die ausgeworfenen CDs, eine nach der anderen, von Hand. Nachdem alle CDs entnommen worden sind, schaltet der CD-Player auf CD-Ladebereitschaft.



ABSPIELEN EINER CD

- Setzen Sie ein volles Magazin in den Magazinschacht ein. Der CD-Modus kann nicht gewählt werden, wenn kein Magazin eingesetzt ist.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste CD [15].

Der CD-Player beginnt nun automatisch mit der Wiedergabe der CD 1.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Drücken Sie die Taste [20] wiederholt jeweils länger als 2 Sekunden, um den CD-Player zu wählen.

Der CD-Player beginnt nun automatisch mit der Wiedergabe der CD 1.

WAHL EINER CD

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Zifferntaste 1–6 [12], [33], die der gewünschten CD entspricht. Die Nummer der gewählten CD wird im Display angezeigt, und die CD wird von Anfang an wiedergegeben.
- Wenn die gewählte CD-Nummer nicht im Display erscheint, bedeutet dies, daß das angesteuerte Fach keine CD enthält.

Zur Überprüfung drücken Sie die Taste CD [15] an der Fernbedienung, worauf eine Anzeige der Fächer erfolgt, die eine CD enthalten. (Beispiel.: "1-3 4 -" bedeutet, daß die Fächer 1, 3 und 4 eine CD enthalten).

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Drücken Sie die Taste [23] wiederholt. Mit jedem Druck auf die Taste [23] schaltet der CD-Player auf die nächste CD um (1, 2, ..., 6, 1,...). Die gewählte CD wird dann von Anfang an wiedergegeben.

WAHL EINES TITELS

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Tippen Sie die Taste TUN/TRK + [18] an, um zum nächsten Titel zu gelangen.
- Tippen Sie die Taste TUN/TRK – [18] an, um zum Anfang des gerade spielenden Titels zurückzugelangen.
- Drücken Sie die Taste mehrere Male, um zum Anfang von vorhergehenden Titeln zurückzukehren.

Die Nummer des entsprechenden Titels wird im Display angezeigt.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Drehen Sie den Knopf [21] nach unten, um nachfolgende Titel aufzusuchen.

- Um zum Anfang des momentanen Titels zurückzugelangen, drehen Sie den Knopf [21] nach oben.
- Drehen Sie den Knopf [21] fortgesetzt nach oben, um zum Anfang von vorhergehenden Titeln zurückzukehren.

Die Nummer des entsprechenden Titels wird im Display angezeigt.

VORWÄRTS-/RÜCKWÄRTS-SUCHLAUF

Während eines Vorwärts-/Rückwärts-Suchlaufs kann der Ton mitgehört werden; dies erleichtert das Auffinden von Passagen innerhalb von Titeln.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste TUN/TRK + [18], um den Abtaster schnell in Vorwärtsrichtung zu verfahren.
- Drücken Sie die Taste TUN/TRK – [18], um den Abtaster in Rückwärtsrichtung zu verfahren.

Nach Loslassen der Taste TUN/TRK +/- [18] wird die normale Wiedergabe wieder aufgenommen.

ANSPIELAUTOMATIK

Bei Anspielautomatik-Betrieb werden die ersten 10 Sekunden jedes Titels auf jeder CD im Magazin wiedergegeben.

Damit kann ein spezieller Titel oder eine bestimmte CD schnell aufgefunden werden.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste SCAN [1]. "SCAN" wird im Display angezeigt. Die einzelnen Titel werden nun vom momentanen Titel ab der Reihe nach angespielt.
- Nachdem Sie den gewünschten Titel gefunden haben, drücken Sie die Taste SCAN [1] erneut, um die normale Wiedergabe wieder aufzunehmen.

Das Gerät schaltet automatisch auf normale Wiedergabe, sobald alle Titel auf allen CDs angespielt wurden.

ZUFALLSGESTEUERTE WIEDERGABE

Mit dieser Funktion können alle Titel auf allen CDs im Magazin in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben werden.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste RAND [2]. "RANDOM" wird im Display angezeigt. Nachdem der momentane Titel beendet ist, wählt der CD-Player auf Zufallsbasis einen anderen Titel zur Wiedergabe.

- Zum Abstellen der Zufallswiedergabe drücken Sie die Taste RAND [2] noch einmal.

Da alle Titel auf Zufallsbasis wiedergegeben werden, kann es vorkommen, daß einige Titel wiederholt werden.

STUMMSCHALTUNG BEI TELEFONGESPRÄCHEN

Diese Funktion ist nur dann verfügbar, wenn das verwendete Telefon eine "Audio-Stummschaltungsfunktion" besitzt und richtig mit dem Audio-System verbunden ist.

MODELL 4 X 40 W

Diese Funktion unterbricht automatisch den Ton von den hinteren Lautsprechern und dem linken vorderen Lautsprecher, sobald eine Nummer gewählt wird oder das Telefon läutet. Das Tonsignal des Telefons wird dann über den rechten vorderen Lautsprecher geleitet. Bei Gesprächsbeendigung wird die Wiedergabe mit der vorherigen Lautstärke wieder aufgenommen.

LAUTSTÄRKEREGLER (VOL +/-)

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie VOL + [4], um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie VOL - [4], um die Lautstärke zu absenken.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Ziehen Sie VOL + [22], um die Lautstärke zu erhöhen.
- Ziehen Sie VOL - [22], um die Lautstärke zu absenken.

AUDIO-STUMMSCHALTUNG (🔇)

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste 🔇 [10], um das Tonsignal des Telefons zu den vorderen Lautsprechern stummzuschalten.
- Drücken Sie die Taste 🔇 [10] noch einmal, um das Tonsignal des Telefons über die vorderen Lautsprecher zu leiten.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Drücken Sie die Taste 🔇 [24], um die Klangwiedergabe zu unterbrechen.
- Um auf den vorherigen Betriebszustand zurückzuschalten, drücken Sie die Taste 🔇 [24] oder VOL +/- [22].

Auch durch erneutes Einschalten des Audio-Systems wird die Klangwiedergabe nach einer Unterbrechung wieder hergestellt.

REDUZIEREN DER LAUTSTÄRKE

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Ziehen Sie VOL + und VOL - [22] gleichzeitig; hierdurch wird die Lautstärke um -20 dB abgesenkt.
- Um auf den vorherigen Betriebszustand zurückzuschalten, ziehen Sie die Tasten VOL + und VOL - [22] gleichzeitig.

MODELL 4 X 15 W

Diese Funktion unterbricht automatisch den Ton von den vorderen und hinteren Lautsprecher, sobald eine Nummer gewählt wird oder das Telefon läutet. Bei Gesprächsbeendigung wird die Wiedergabe mit der vorherigen Lautstärke wieder aufgenommen.

Mit der Infrarot-Fernbedienung

- Der Modus kann während der Tonunterbrechung umgeschaltet werden, indem eine der Programmquellentasten (CD [16], TUN [14] oder TAPE [8]) gedrückt wird. Die neu gewählte Programmquelle wird registriert, allerdings bleiben die Lautsprecher stummgeschaltet, bis das Gespräch beendet ist.

Mit dem Lenkrad-Satelliten

- Die Programmquelle kann umgeschaltet werden, indem die Taste [20] jeweils 2 Sekunden lang wiederholt gedrückt wird. Die neu gewählte Programmquelle wird registriert, allerdings bleiben die Lautsprecher stummgeschaltet, bis das Gespräch beendet ist.

Die Seite entstammt einer älteren Beschreibung, fehlt aber in der neuen Beschreibung.

1) SYSTEMBESCHREIBUNG

Audio-Komponenten:

- ① Verdeckter Tuner/Verstärker
- ②~④ 6 Lautsprecher
- ⑤ Fernbedienung über Lenkrad-Satellit
- ⑥ Infrarot-Fernbedienung
- ⑦ Infrarot-Sensor
- ⑧ Display an der Armaturentafel
- ⑨ CD-Spieler mit 6-Disc-Wechsler (je nach Modell)
- ⑩ Kassettengerät (je nach Modell)

Die wichtigsten Merkmale

- Verdecktes Hauptgerät; diebstahlgeschütztes Design
- Fernsteuerung über Infrarot- und Lenkrad-Fernbedienung
- MW- und UKW-Stereo-Empfang
- Tuner verfügt über alle RDS EON-Funktionen:
 - Alternative Frequenzen (AF)
 - Verkehrsdurchsagen (TA)
 - Regional-Modus (REG)
- Speicherfunktion für die stärksten Sendesignale (BSM)
- Direkte Frequenzwahl über Infrarot-Fernbedienung (nur an Modellen mit Display)
- Autoreverse-Kassettengerät mit Dolby-Rauschunterdrückung (je nach Modell)
- CD-Spieler mit 6-Disc-Wechsler (je nach Modell)
- Automatische Stummschaltung bei Verwendung des Telefons; freihändiges Mitschören über System-Lautsprecher (nur an Modellen mit 4x25-W-Lautsprechern)
- Parametrischer Equalizer, speziell auf das Fahrzeug abgestimmt.
- Tonqualität auf persönliche Präferenz einstellbar.

